

1. JAGU. Aine/segude ning äriühingu/ettevõtja identifitseerimine

1.1 Tootetähis

Toote nimetus	Castrol Transmax ATF DX III Multivehicle
Toote kood	469689-DE01
Kemikaali ohutuskaart nr.	469689
Toote tüüp	Vedelik.

1.2 Aine või segu asjaomased kindlaksmääratud kasutusala ning kasutusala, mida ei soovitata

Aine/segude kasutamine	Automaatkäigukastide õli Täpsemaid kasutusnõuandeid leiate vastavalt Tehniliste andmete lehel või konsulteerimisel oma BP-esindajaga
------------------------	---

1.3 Andmed ohutuskaardi tarnija kohta

Tarnija	Castrol Holdings Europe B.V., d'Arcyweg 76, 3198NA Europoort Rotterdam
	Nordic Lubricants A/S Orestads Boulevard 73 Kobenhavn S, 2300 Denmark
	+45 70 80 70 54
E-posti aadress	MSDSadvice@bp.com

1.4 Hädaabitelefoni number

HÄDAABINUMBER	Carechem: +44 (0) 1235 239 670 (24/7)
---------------	---------------------------------------

2. JAGU. Ohtude identifitseerimine

2.1 Aine või segu klassifitseerimine

Toote määramine	Segu
Klassifikatsioon vastavalt EÜ määrusele nr 1272/2008 [CLP/GHS]	
Klassifitseerimata.	

Täpsema informatsiooni jaoks mõjude kohta tervisele ja sümptomite ning keskkonnoahu kohta vaadake peatükke 11 ja 12.

2.2 Märgistuselemendid

Tunnussõna	Tunnussõna puudub.
Ohulaused	Puuduvad teadaolevad märkimisväärsed mõjud või kriitilised ohud.
Hoiatuslaused	
Vältimine	Mitterakendatav.
Reageerimine	Mitterakendatav.
Hoidmine	Mitterakendatav.
Kõrvaldamine	Mitterakendatav.
Ohtlikud koostisosad	Mitterakendatav.
Täiendavad märgistuse elemendid	Ohutuskaart nõudmisel kättesaadav.
EL määrus (EÜ) nr 1907/2006 (REACH)	
XVII lisa - Teatud ohtlike ainete, segude ja toodete tootmise, turuleviimise ja kasutamise piirangud	Mitterakendatav.

Toote nimetus	Castrol Transmax ATF DX III Multivehicle	Toote kood	469689-DE01	Lehekülg:	1/15	
Versioon	5	Väljaandmiskuupäev	7. Oktoober 2025	Formaat	Eesti	
Eelmise väljaande kuupäev	24. August 2023.			(Estonia)	Language	EESTI

2. JAGU. Ohtude identifitseerimine**Pakendi erinõuded**

Lapsele avamatute kinnitustega varustatavad tootepakendid	Mitterakendatav.
Kombatav ohumärk	Mitterakendatav.

2.3 Muud ohud

Toode vastab määruses (EÜ) nr 1907/2006, lisa XIII defineeritud PBT või vPvB toodete kriteeriumidele	See segu ei sisalda klassidesse PBT (püsivad, bioakumuleeruvad ja toksilised) või vPvB (väga püsivad ja väga bioakumuleeruvad) kuuluvaid aineid.
Toode vastab määruses (EÜ) nr 1907/2006 sätestatud endokriinseid häireid põhjustavate omaduste kriteeriumidele.	See aine/segus ei sisalda ühtegi komponenti, millel on endokriinsüsteemi kahjustavad omadused.
Teised ohud, mis ei kajastu klassifikatsioonis	Rasva ärastav toime nahale.

3. JAGU. Koostis/teave koostisainete kohta**3.2 Segud**

Toote määramine Segu

Kõrgelt rafineeritud baasõli (IP 346 DMSO ekstrahheeritud < 3%). Patentitud tootluslisandid

Toote/koostisosa nimi	Identifitseerijad	%	Klassifikatsioon	Spetsiifiline kontsentratsioon piirmäärad, M-tegurid ja ATE-d	Tüüp
Destillaadid (nafta), katalüütiliselt hüdrogeenitud, rasked parafiinsed	REACH #: 01-2119484627-25 EÜ: 265-157-1 CAS: 64742-54-7 Indeks: 649-467-00-8	≥50 - ≤75	Asp. Tox. 1, H304	-	[1]
Destillaadid (nafta), lahusti-deparafiinitud rasked parafiinsed	REACH #: 01-2119471299-27 EÜ: 265-169-7 CAS: 64742-65-0 Indeks: 649-474-00-6	≥25 - ≤50	Asp. Tox. 1, H304	-	[1]
Destillaadid (nafta), hüdrotoodeldud kergelt parafiini sisaldav	REACH #: 01-2119487077-29 EÜ: 265-158-7 CAS: 64742-55-8 Indeks: 649-468-00-3	≤3	Asp. Tox. 1, H304	-	[1]

Üldmainitud H-lausetest täisteksti vt 16. jagu.**Tüüp**

[1] Tervise- või keskkonnaohhtlikuks klassifitseeritud aine

Saadaolevad töökeskkonna piirnormid on loetletud jaotises 8.

4. JAGU. Esmaabimeetmed**4.1 Esmaabimeetmete kirjeldus**

Kokkupuude silmadega	Kokkupuute korral pese silmi koheselt vähemalt 15 minuti jooksul voolava veega. Silmalausid tuleb hoida silmamunadest lahus, et tagada täielik loputamine. Kontrollida kontaktläätsede olemasolu ja need eemaldada. Hankida arstiabi.
Naha kokkupuude	Pesta naha põhjalikult seebi ja veega või kasutada naha puhastamiseks mõeldud tunnustatud vahendeid. Eemaldada saastatud riided ja jalanõud. Enne taaskasutamist tuleb riietust pesta. Põhjalikult puhasta jalanõud enne korduvkasutamist. Hankida arstiabi kui ärritus areneb.
Sissehingamisel	Sissehingamise korral viia värske õhu kätte. Tulekahju korral võib toote laguproduktide sissehingamise sümptomid ilmneda hiljem. Kannatanut tuleb pidada arstiku järelvalve all 48 tundi. Sümptomite ilmnemisel kutsuge arstiabi.
Allaneelamine	Mitte esile kutsuda oksendamist välja arvatud medtöötaja nõudel. Sümptomite ilmnemisel kutsuge arstiabi.
Esmaabitoetajate kaits	Ei tohi ette võtta tegevusi, millega on seotud isikurisk või ilma sobiva väljaõppeta.

Toote nimetus Castrol Transmax ATF DX III Multivehicle	Toote kood 469689-DE01	Lehekülj: 2/15
Versioon 5	Väljaandmiskuupäev 7 Oktoober 2025	Formaat Eesti
Eelmise väljaande kuupäev	24 August 2023.	Language EESTI
		(Estonia)

4. JAGU. Esmaabimeetmed**4.2 Olulisemad akuutsed ja hilisemad sümptomid ning mõju**

Vaadata jaost 11 tervise mõjude ja sümptomite üksikasjalikuma teabe kohta.

Ägedad potentsiaalsed tervisekahjustused

Sissehingamisel	Laguproduktid võivad põhjustada terviseohtu. Kokkupuute järel võib tõsised tagajärjed edasi lükata.
Allaneelamine	Puuduvad teadaolevad märkimisväärsed mõjud või kriitilised ohud.
Naha kokkupuude	Rasva ärastav toime nahale. Võib põhjustada naha kuivust ja ärritust.
Kokkupuude silmadega	☞ P - ISSMAKER EU 11 ACUTE - EYES

Lühi- ja pikaajalise kokkupuutega seotud kohene, hilisem ja krooniline mõju

Sissehingamisel	Ligine kokkupuude õhus lendlevate piiskade või aeroolidega võib põhjustada hingamisteede ärritust.
Allaneelamine	Suure koguse neelamine võib põhjustada iiveldust ja kõhulahtisust.
Naha kokkupuude	Pikaajaline või korduv kokkupuude võib kahjustada naha rasvkihti ja põhjustada ärrituse ja/või dermatiidi.
Kokkupuude silmadega	Juhusliku silmakontakti korral võimalik mööduva kipituse või punetuse oht.

4.3 Märge igasuguse vältimatu meditsiiniabi ja eriravi vajalikkuse kohta

Juhised arstidele	Ravi peaks üldjuhul olema sümptomaatiline ja suunatud mõjude leevendamisele. Tulekahju korral võib toote laguproduktide sissehingamise sümptomid ilmneda hiljem. Kannatanut tuleb pidada arstiku järelvalve all 48 tundi.
--------------------------	---

5. JAGU. Tulekustutusmeetmed**5.1 Tulekustutusvahendid**

Sobivad kustutusvahendid	Tulekahju korral kasutage vahtu, kuiva kemikaali või süsinikdioksiidi kustutit või piserdusseadet.
Sobimatud kustutusvahendid	Mitte kasutada veejuga. Veejoa kasutamine võib põleva toote laiali pritsimise tõttu põhjustada tulekahju.

5.2 Aine või seguga seotud erilised ohud

Aine või segu ohud	Tules või kuumutamisel rõhk tõuseb ja konteiner võib lõhkeda.
Ohtlikud põlemisproduktid	☞ Ölemissaadused võivad sisaldada: süsinikoksiidid (CO, CO ₂) lämmastikoksiidid (NO, NO ₂ jne)

5.3 Nõuanded tuletõrjujatele

Erilised ettevaatusabinõud tuletõrjujatele	Ei tohi ette võtta tegevusi, millega on seotud isikurisk või ilma sobiva väljaõppeta. Tule puhkemisel viivitamatult isoleerida põlemiskoht ja juhtida selle lähedusest ära kõik inimesed.
Erikaitsevahendeid tuletõrjujatele	Tuletõrjujad peavad kandma vastavat kaitsevarustust ja suletud näokaitsega autonoomset suruõhuhingamisaparaati (SCBA). Tuletõrjujate rõivastus (kaasa arvatud kiivrid, kaitseapad ja -kindad), mis vastavad Euroopa standardile EN 469, pakuvad keemiaõnnetuste korral üldist kaitset.

6. JAGU. Meetmed juhusliku sattumise korral keskkonda**6.1 Isikukaitsemeetmed, kaitsevahendid ja toimimine hädaolukorras**

Tavapersonal	Ei tohi ette võtta tegevusi, millega on seotud isikurisk või ilma sobiva väljaõppeta. Evakueerida ümbritsev piirkond. Hoida ära kõrvaliste ja kaitsevahenditeta inimeste sisenemine. Mitte puutuda või läbi kõndida mahavoolanud materjalist. Põrandad võivad olla libedad; olge ettevaatlikud, et vältida kukkumist. Pange selga sobiv individuaalne kaitsevarustus.
Päästetöötajad	Kui lekke puhul on vajalik eririetus, arvestage 8. jao teabega sobivate ja ebasobivate materjalide kohta. Vt ka teavet "Tavapersonal".

6.2 Keskkonnakaitse meetmed

Vältida mahavoolanud materjali hajumist ja äravoolu ning sattumist pinnasesse, veekogudesse, kraavidesse ja kanalisatsiooni. Teavitada vastavaid ametiasutusi, kui toode on põhjustanud keskkonnareostuse (kanalisatsiooni, veekogude, mulla või õhu reostuse).

6.3 Tõkestamis- ning puhastamismeetodid ja -vahendid

Toote nimetus	Castrol Transmax ATF DX III Multivehicle	Toote kood	469689-DE01	Lehekülj:	
Versioon	5	Väljaandmiskuupäev	7 Oktoober 2025	Formaat	Eesti
Eelmise väljaande kuupäev	24 August 2023.			Language	EESTI
					(Estonia)

6. JAGU. Meetmed juhusliku sattumise korral keskkonda

Väike mahavool	Peatada leke, kui see pole seotud riskiga. Eemaldada pakendid mahavoolu piirkonnast. Absorbeerida inertse materjaliga ja panna vastavasse jäätmete kõrvaldamise konteinerisse. Kõrvaldada lepingulise litsenseeritud jäätmekäitleja kaudu.
Suur mahavool	Peatada leke, kui see pole seotud riskiga. Eemaldada pakendid mahavoolu piirkonnast. Vältida sattumist kanalisatsiooni, veekogudesse, keldritesse või suletud ruumidesse. Korjata ja koguda mahavool koos mittepõleva absorbendiga, näit. liiv, muld, vermikuliit, diatomiitmuld ja panna konteinerisse kõrvaldamiseks vastavalt kohalikele eeskirjadele. Kõrvaldada lepingulise litsenseeritud jäätmekäitleja kaudu.
6.4 Viited muudele jagudele	Hädaabi kontaktinfo kohta vt 1. jagu. Kustutusmeetmed vt peatükk 5. Sobiva individuaalse kaitsevarustuse kohta vt 8. jagu. Vaadata punkti 12 keskkonnavalaste ettevaatusabinõude kohta. Täiendava jäätmekäitluse teabe kohta vt 13. jagu.

7. JAGU. Käitlemine ja ladustamine**7.1 Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud**

Kaitsemeetmed	Pange selga sobiv individuaalne kaitsevarustus.
Nõuanne üldise tööstushügieeni kohta	Piirkonnas, kus seda materjali käideldakse, hoitakse ja töödeldakse, on söömine, joomine ja suitsetamine keelatud. Pesta põhalikult peale käitlemist. Eemaldada saastunud riietus ja kaitsevarustus enne söömisalasse sisenemist. Täiendavat teavet hügieenimeetmete kohta vt 8. jagu.
7.2 Ohutu ladustamise tingimused, sealhulgas sobimatud ladustamistingimused	Hoida kooskõlas kohalike eeskirjadega. Hoida kuivas, jahedas ja hästi ventileeritavas kohas, eemal kokkusobimatutest materjalidest (vaadata punkt 10). Hoida eemal soojusallikast ja otsesest päikesevalgusest. Hoida pakend kindlalt suletuna ja pitseerituna, kuni ollakse valmis kasutama. Avatud pakendid tuleb hoolikalt uuesti sulgeda ja lekke vältimiseks hoida püstiasendis. Ladusta ja kasuta toodet ainult selleks ette nähtud anumate/ seadmetega. Mitte hoiustada märgistamata pakendis.
Mittesobiv	Pikaajaline kokkupuude kõrgendatud temperatuuriga.

7.3 Erikasutus

Soovitused	Vt lõike 1.2 ja Kokkupuutestsenaariumid lisas, kui rakendatav.
-------------------	--

8. JAGU. Kokkupuute ohjamine/isikukaitse**8.1 Kontrolliparameetrid**

Töökeskkonna piirnormid	Ohuteguri piirnorm teadmata.
--------------------------------	------------------------------

Kuigi kindlate komponentide tööalase kokkupuute limiidid võivad olla toodud selles osas, võivad toodetavas udus, aurus või tolmus esineda ka teised komponendid. Setõttu ei ole spetsiifilised tööalase kokkupuute limiidid rakendatavad tootele tervikuna ning on mõeldud ainult juhendamiseks.

Soovitavad seireprotseduurid	Tuleb viidata järgmistele järelevalve standarditele, nagu näiteks: Euroopa Standard EN 689 (Töökeskkonna õhu kvaliteet. Juhised keemiliste toimeainete sissehingamise mõju hindamiseks, piirnormide toimega võrdlemiseks ja mõõtemeetodite kohta) Euroopa Standard EN 14042 (Töökeskkonna õhu kvaliteet. Juhend protseduuride kohaldamiseks ja kasutamiseks, et hinnata kokkupuudet keemiliste ja bioloogiliste toimeainetega) Euroopa Standard EN 482 (Töökeskkonna õhu kvaliteet. Üldnõuded keemiliste toimeainete mõõteprotseduuride teostamiseks.) Samuti nõutakse viidet riiklikele juhenddokumentidele ohtlike ainete määramismeetodite kohta.
-------------------------------------	--

Bioloogilise kokkupuute indeksid**Toote/koostisosa nimi**

Puuduvad teadaolevad kokkupuuteindeksid.

DNELid/DMELid

Ei ole saadaval.

PNECid

Ei ole saadaval.

Riskipositsiooni indeksid**8.2 Kokkupuute ohjamine**

Toote nimetus Castrol Transmax ATF DX III Multivehicle	Toote kood 469689-DE01	Lehekülj: 4/15
Versioon 5	Väljaandmiskuupäev 7 Oktoober 2025	Formaat Eesti (Estonia)
Eelmise väljaande kuupäev	24 August 2023.	Language EESTI

8. JAGU. Kokkupuute ohjamine/isikukaitse

Märkus: Sõltuvalt teostatavast tegevusest võivad spetsiifiliste ülesannete jaoks olla vajalikud erineva paksusega kindad. Näiteks:

- Õhemad kindad (kuni 0,1 mm või alla selle) võivad olla vajalikud juhul, kui nõutav on osavuse kõrgem tase. Siiski pakuvad need kindad tõenäoliselt vaid lühiajalist kaitset ning on harilikult mõeldud vaid ühekordseks kasutamiseks ja visatakse seejärel ära.
- Paksemad kindad (kuni 3 mm või enam) võivad olla vajalikud mehaanilise (ja ka keemilise) ohu korral, st kulumise või läbitorke võimaluse korral.

Nahk ja keha

Kaitseriietuse kandmine on tööstuses hea tava. Isikukaitsevahendid tuleb valida vastavuses täidetava tööülesandega ja sellega seotud riskidega ning olema vastava spetsialisti poolt heaks kiidetud enne, kui hakatakse toodet käitlema. Puuvillased või polüester/puuvillased tööülikonnad kaitsevad ainult kergete pindmiste kokkupuudete eest, mis ei imendu läbi riiete nahani. Tööülikondasid tuleb regulaarselt pesta. Kui nahaga kokkupuute oht on suur (nt lekete koristamine või kui on olnud pritsmeid), on kohustuslik kanda kemikaalidekindlat põlle ja/või läbimatuid keemiaülikondasid ning saapaid.

Järgige standardeid:

Hingamisteede kaitsmine: EN 529
Kindad: EN 420, EN 374
Silmade kaitse: EN 166
Filtriv poolmask: EN 149
Klapiga filtriv poolmask: EN 405
Poolmask: EN 140 plussfilter
Täismask: EN 136 plussfilter
Osakeste filtrid: EN 143
Gaasi-/kombineeritud filtrid: EN 14387

Kokkupuute ohjamine keskkonnas

Kontrollida ventilatsiooni- või töös kasutatavate seadmete õhuheidet, et veenduda nende vastavuses keskkonnakaitse õigusaktide nõuetele. Mõnel juhul võib osutada vajalikuks gaasiskraberite, filtrite või kasutatavate seadmete tehniliste muudatuste sisseviimine, et vähendada heitme kogust vastuvõetava tasemeni.

9. JAGU. Füüsikalised ja keemilised omadused

Kõigi omaduste mõõtmistingimused on standardsel temperatuuril ja rõhul, kui pole märgitud teisiti.

9.1 Teave üldiste füüsikaliste ja keemiliste omaduste kohta

Füüsikaline olek	Vedelik.
Värvus	Punane.
Lõhn	Ei ole saadaval.
Lõhnalävi	Ei ole saadaval.
Sulamis-/külmumispunkt	Ei ole saadaval.
Keemise algpunkt ja keemisvahemik	Ei ole saadaval.
Süttivus	Ei ole saadaval.
Alumine ja ülemine plahvatuspiir	Ei ole saadaval.
Leekpunkt	Avatud tiigli: >210°C (>410°F) [Cleveland]
Ilesüttimistemperatuur	Ei ole saadaval.
Lagunemistemperatuur	Ei ole saadaval.
pH	Mitterakendatav.
Kinemaatiline viskoossus	Kinemaatiline: 35 mm ² /s (35 cSt) juures 40°C Kinemaatiline: 6.8 kuni 8 mm ² /s (6.8 kuni 8 cSt) juures 100°C
Lahustuvus	

Meedia	Tulemus
vesi	Lahustumatu

N-oktanool/vee jaotuskoefitsient (log Väärtus) Mitterakendatav.

Aururõhk  0.01 kPa

Tihedus ja/või Suhteline tihedus <1000 kg/m³ (<1 g/cm³) juures 15°C

Auru suhteline tihedus Ei ole saadaval.

Toote nimetus Castrol Transmax ATF DX III Multivehicle

Toote kood 469689-DE01

Lehekülg:
6/15

Versioon 5 **Väljaandmiskuupäev** 7 Oktoober 2025

Formaat Eesti
(Estonia)

Language EESTI

Eelmise väljaande kuupäev 24 August 2023.

9. JAGU. Füüsikalised ja keemilised omadused**Osakeste omadused**

Osakeste keskmine suurus Mitterakendatav.

9.2 Muu teave

Aurustumiskiirus Ei ole saadaval.

Plahvatusohtlikkus Ei ole saadaval.

Oksüdeerivus Ei ole saadaval.

Voolamispunkt -45 °C

10. JAGU. Püsivus ja reaktsioonivõime**10.1 Reaktsioonivõime** Selle toote jaoks ei ole spetsiifilisi testimisandmeid saadaval. Lisateabe saamiseks vt Vältitavad tingimused ja Ühildumatud materjalid.**10.2 Keemiline stabiilsus** Toode on püsiv.**10.3 Ohtlike reaktsioonide võimalikkus** Normaalsetes hoiu- ja kasutamistingimustes ohtlike reaktsioone ei toimu. Normaalsetes säilitus- ja kasutustingimustes ohtlikku polümerisatsiooni ei teki.**10.4 Tingimused, mida tuleb vältida** Vältida võimalikke süttimisallikaid (sädemeid, lahtist leeki).**10.5 Kokkusobimatud materjalid** Reaktiivne või kokkusobimatu järgmiste materjalidega: oksüdeerivad materjalid.**10.6 Ohtlikud lagusaadused** Tavalistes kasutus- ja hoiutingimustes ei tohiks ohtlike laguprodukte tekkida.**11. JAGU. Teave toksilisuse kohta****11.1 Teave ohuklasside kohta, nagu see on määratletud määruses (EÜ) nr 1272/2008****Akuutne toksilisus****Toote/koostisosa nimi**

Destillaadid (nafta), katalüütiliselt hüdrokeenitud, rasked parafiinsed

Tulemus**Rott - Suukaudne - LD50**>5000 mg/kg
OECD 401**Küülik - Nahakaudne - LD50**>5000 mg/kg
OECD 402**Rott - Sissehingamisel - LC50 Tolm ja udu**>5 mg/l [4 tundi]
OECD 403

Destillaadid (nafta), solvendiga deparafiniseeritud, rasked parafiinsed

Rott - Suukaudne - LD50>5000 mg/kg
OECD 401**Rott - Nahakaudne - LD50**>2000 mg/kg
OECD 402**Rott - Sissehingamisel - LC50 Tolm ja udu**>5.53 mg/l [4 tundi]
OECD 403

Destillaadid (nafta), katalüütiliselt hüdrokeenitud, kerged parafiinsed

Rott - Suukaudne - LD50>5000 mg/kg
OECD 401**Küülik - Nahakaudne - LD50**>5000 mg/kg
OECD 402**Rott - Sissehingamisel - LC50 Tolm ja udu**

>5.53 mg/l [4 tundi]

Toote nimetus Castrol Transmax ATF DX III Multivehicle**Toote kood** 469689-DE01**Lehekülg:**
7/15**Versioon** 5 **Väljaandmiskuupäev** 7 Oktoober 2025**Formaat** Eesti
(Estonia)**Language** EESTI**Eelmise väljaande kuupäev** 24 August 2023.

11. JAGU. Teave toksilisuse kohta

OECD 403

Ägeda mürgituse hinnangud

N/A

Nahasöövitus/-ärritus**Toote/koostisosa nimi**

Destillaadid (nafta), katalüütiliselt hüdrogeenitud, rasked parafiinsed

Destillaadid (nafta), solvendiga deparafiniseeritud, rasked parafiinsed

Destillaadid (nafta), katalüütiliselt hüdrogeenitud, kerged parafiinsed

Tulemus**Küülik - Nahk - Nõrk ärritaja**
OECD 404**Küülik - Nahk - Nahka mitteärritav.****Küülik - Nahk - Nahka mitteärritav.****Raske silmakahjustus/silmade ärritus****Toote/koostisosa nimi**

Destillaadid (nafta), katalüütiliselt hüdrogeenitud, rasked parafiinsed

Destillaadid (nafta), solvendiga deparafiniseeritud, rasked parafiinsed

Destillaadid (nafta), katalüütiliselt hüdrogeenitud, kerged parafiinsed

Tulemus**Küülik - Silmad - Silmadele mitteärritav.**
OECD 405**Küülik - Silmad - Silmadele mitteärritav.**
OECD 405**Küülik - Silmad - Silmadele mitteärritav.**
OECD 405**Hingamisteede söövitus/ärritus**

Ei ole saadaval.

Hingamisteede või naha sensibiliseerimine**Toote/koostisosa nimi**

Destillaadid (nafta), katalüütiliselt hüdrogeenitud, rasked parafiinsed

Destillaadid (nafta), solvendiga deparafiniseeritud, rasked parafiinsed

Destillaadid (nafta), katalüütiliselt hüdrogeenitud, kerged parafiinsed

Tulemus**Merisiga - nahk**
OECD 406
Tulemus: Tundlikkust mittetekitav**Merisiga - nahk**
OECD 406
Tulemus: Tundlikkust mittetekitav**Merisiga - nahk**
OECD 406
Tulemus: Tundlikkust mittetekitav**Mutageensus sugurakkudele****Toote/koostisosa nimi**

Destillaadid (nafta), katalüütiliselt hüdrogeenitud, rasked parafiinsed

Tulemus**In vitro - Bakterid**
Bakterite pöördmutatsioonkatse
Tulemus: Negatiivne**In vitro - Imetaja – määratlemata liigid**
Imetajate kromosoomaberratsioonkatse in vitro
Tulemus: Negatiivne**In vivo - Imetaja – määratlemata liigid**
Imetajate erütrotsüütide pigituuma test
Tulemus: Negatiivne**Toote nimetus** Castrol Transmax ATF DX III Multivehicle**Toote kood** 469689-DE01**Lehekülg:**
8/15**Versioon** 5 **Väljaandmiskuupäev** 7 Oktoober 2025**Formaat** Eesti
(Estonia)**Language** EESTI**Eelmise väljaande kuupäev** 24 August 2023.

11. JAGU. Teave toksilisuse kohta

Destillaadid (nafta), solvendiga deparafiniseeritud, rasked parafiinsed

In vitro - Imetaja – määratlemata liigid
Imetajate rakkude geenimutatsiooni katse in vitro
Tulemus: Negatiivne

In vitro - Bakterid
OECD [Bakterite pöördmutatsioonkatse]
Tulemus: Negatiivne

In vitro - Imetaja – määratlemata liigid
OECD [Imetajate kromosoomaberratsiooni katse in vitro]
Tulemus: Negatiivne

Destillaadid (nafta), katalüütiliselt hüdrogeenitud, kerged parafiinsed

In vitro - Bakterid
OECD [Bakterite pöördmutatsioonkatse]
Tulemus: Negatiivne

In vitro - Imetaja – määratlemata liigid
OECD [Imetajate kromosoomaberratsiooni katse in vitro]
Tulemus: Negatiivne

Kantserogeensus

Toote/koostisosa nimi

Destillaadid (nafta), katalüütiliselt hüdrogeenitud, rasked parafiinsed

Tulemus

Hiir - Nahakaudne - Täpsustamata
OECD 451
Tulemus: Negatiivne

Destillaadid (nafta), solvendiga deparafiniseeritud, rasked parafiinsed

Hiir - Nahakaudne - Täpsustamata
OECD 451
Tulemus: Negatiivne

Reproduktiivtoksilisus

Toote/koostisosa nimi

Destillaadid (nafta), katalüütiliselt hüdrogeenitud, rasked parafiinsed

Tulemus

Rott - Suukaudne
OECD 421
Maternotoksilisus: Negatiivne
Toime viljakusele: Negatiivne
Arengu-: Negatiivne

Destillaadid (nafta), solvendiga deparafiniseeritud, rasked parafiinsed

Rott - Suukaudne
OECD 421
Maternotoksilisus: Negatiivne
Toime viljakusele: Negatiivne
Arengu-: Negatiivne

Destillaadid (nafta), katalüütiliselt hüdrogeenitud, kerged parafiinsed

Rott - Suukaudne
OECD 421
Maternotoksilisus: Negatiivne
Toime viljakusele: Negatiivne
Arengu-: Negatiivne

Sihtorgani suhtes toksilised – ühekordne kokkupuude

Ei ole saadaval.

Sihtorgani suhtes toksilised – korduv kokkupuude

Ei ole saadaval.

Hingamiskahjustus

Toote/koostisosa nimi

Tulemus

Toote nimetus Castrol Transmax ATF DX III Multivehicle

Toote kood 469689-DE01

Lehekülg:
9/15

Versioon 5 **Väljaandmiskuupäev** 7 Oktoober 2025

Formaat Eesti
(Estonia)

Language EESTI

Eelmise väljaande kuupäev 24 August 2023.

11. JAGU. Teave toksilisuse kohta

Destillaadid (nafta), katalüütiliselt hüdrogeenitud, rasked parafiinsed	HINGAMISKAHJUSTUSED - 1. kategooria
Destillaadid (nafta), solvendiga deparafiniseeritud, rasked parafiinsed	HINGAMISKAHJUSTUSED - 1. kategooria
Destillaadid (nafta), katalüütiliselt hüdrogeenitud, kerged parafiinsed	HINGAMISKAHJUSTUSED - 1. kategooria

Teave võimalike kokkupuuteviiside kohta Isenemise teed on aimatavad: Suukaudne, Nahakaudne, Sissehingamisel, Silmad.

Ägedad potentsiaalsed tervisekahjustused

Sissehingamisel	Laguproduktid võivad põhjustada terviseohtu. Kokkupuute järel võib tõsised tagajärjed edasi lükata.
Allaneelamine	Puuduvad teadaolevad märkimisväärsed mõjud või kriitilised ohud.
Naha kokkupuude	Rasva ärastav toime nahale. Võib põhjustada naha kuivust ja ärritust.
Kokkupuude silmadega	<input checked="" type="checkbox"/> Puuduvad teadaolevad märkimisväärsed mõjud või kriitilised ohud.

Füüsiliste, keemiliste või toksikoloogiliste omadustega seotud sümptomid

Sissehingamisel	Võib olla kahjulik sissehingamisel, kui kokkupuude aurude, pihustuspritsmete või suitsuga tuleneb termilise lagunemise saadustest.
Allaneelamine	Puuduvad üksikasjalikud andmed.
Naha kokkupuude	Kõrvaltoimete sümptomite hulka võivad muuhulgas kuuluda: ärritus kuivus lõhenemine
Kokkupuude silmadega	Puuduvad üksikasjalikud andmed.

Lühi- ja pikaajalise kokkupuutega seotud kohene, hilisem ja krooniline mõju

Sissehingamisel	Liigne kokkupuude õhus lendlevate piiskade või aeroolidega võib põhjustada hingamisteede ärritust.
Allaneelamine	Suure koguse neelamine võib põhjustada iiveldust ja kõhulahtisust.
Naha kokkupuude	Pikaajaline või korduv kokkupuude võib kahjustada naha rasvkihti ja põhjustada ärrituse ja/või dermatiidi.
Kokkupuude silmadega	Juhusliku silmakontakti korral võimalik mööduva kipituse või punetuse oht.

Kroonilised potentsiaalsed tervisekahjustused

Ei ole saadaval.

Kokkuvõte/järeldus [Toode]	Ei ole saadaval.
Üldine	Puuduvad teadaolevad märkimisväärsed mõjud või kriitilised ohud.
Kantserogeensus	Puuduvad teadaolevad märkimisväärsed mõjud või kriitilised ohud.
Mutageensus	Puuduvad teadaolevad märkimisväärsed mõjud või kriitilised ohud.
Arenguhäired	Puuduvad teadaolevad märkimisväärsed mõjud või kriitilised ohud.
Toime viljakusele	Puuduvad teadaolevad märkimisväärsed mõjud või kriitilised ohud.

11.2 Teave muude ohtude kohta

11.2.1 Endokriinseid häireid põhjustavad omadused

Kokkuvõte/järeldus [Toode] See aine/segus ei sisalda ühtegi komponenti, millel on endokriinsüsteemi kahjustavad omadused.

11.2.2 Muu teave

Ei ole saadaval.

12. JAGU. Ökoloogiline teave

12.1 Mürgisus

Toote/koostisosa nimi	Tulemus
<input checked="" type="checkbox"/> Destillaadid (nafta), katalüütiliselt hüdrogeenitud, rasked parafiinsed	Akuutne(äge) - EL50 OECD 201 Vetikad >100 mg/l [72 tundi]
	Akuutne(äge) - EL50 OECD 202 Dafnia >10000 mg/l [48 tundi]
	Akuutne(äge) - LL50

Toote nimetus Castrol Transmax ATF DX III Multivehicle	Toote kood 469689-DE01	Lehekülg: 10/15
Versioon 5	Väljaandmiskuupäev 7 Oktoober 2025	Formaat Eesti
Eelmise väljaande kuupäev 24 August 2023.		Language EESTI
	(Estonia)	

12. JAGU. Ökoloogiline teave

	OECD 203 Kala >100 mg/l [96 tundi]
	Krooniline - NOEL OECD 201 Vetikad ≥100 mg/l [72 tundi]
	Krooniline - NOEL OECD 211 Dafnia 10 mg/l [21 päeva]
Destillaadid (nafta), solvendiga deparafiniseeritud, rasked parafiinsed	Akuutne(äge) - EL50 OECD 201 Vetikad >100 mg/l [72 tundi]
	Akuutne(äge) - EL50 OECD 202 Dafnia >10000 mg/l [48 tundi]
	Akuutne(äge) - LL50 OECD 203 Kala >100 mg/l [96 tundi]
	Krooniline - NOEL OECD 201 Vetikad ≥100 mg/l [72 tundi]
	Krooniline - NOEL OECD 211 Dafnia 10 mg/l [21 päeva]
Destillaadid (nafta), katalüütiliselt hüdrogeenitud, kerged parafiinsed	Akuutne(äge) - EL50 OECD 201 Vetikad >100 mg/l [72 tundi]
	Akuutne(äge) - EL50 OECD 202 Dafnia >10000 mg/l [48 tundi]
	Akuutne(äge) - LL50 OECD 203 Kala >100 mg/l [96 tundi]
	Krooniline - NOEL OECD 201 Vetikad ≥100 mg/l [72 tundi]
	Krooniline - NOEL OECD 211 Dafnia 10 mg/l [21 päeva]

Keskkonnaohud

Pole klassifitseeritud kui ohtlik

12.2 Püsivus ja lagunduvus

Osaliselt biolagunduv

Toote/koostisosa nimi

Tulemus

Toote nimetus Castrol Transmax ATF DX III Multivehicle	Toote kood 469689-DE01	Lehekülg: 11/15
Versioon 5	Väljaandmiskuupäev 7 Oktoober 2025	Formaat Eesti
Eelmise väljaande kuupäev	24 August 2023.	Language EESTI
		(Estonia)

12. JAGU. Ökoloogiline teave

Destillaadid (nafta), katalüütiliselt hüdrogeenitud, rasked parafiinsed	OECD 301F 31% [28 päeva] - Mitte kergelt
Destillaadid (nafta), solvendiga deparafiniseeritud, rasked parafiinsed	OECD 301F 31% [28 päeva] - Mitte kergelt
Destillaadid (nafta), katalüütiliselt hüdrogeenitud, kerged parafiinsed	OECD 301F 31% [28 päeva] - Mitte kergelt

12.3 Bioakumulatsioon

Toodet ei peeta bioakumuleerivaks keskkonda läbi toitumisahela.

12.4 Liikuvus pinnases

Pinnas/Vesi jaotuskoefitsient

Ei ole saadaval.

Püsivate, liikuvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga liikuvate omaduste hindamine

Toote/koostisosa nimi	PMT	P	M	T	vPvM	vP	vM
Destillaadid (nafta), katalüütiliselt hüdrogeenitud, rasked parafiinsed	Ei	Ei	Ei	Ei	Ei	Ei	Ei
Destillaadid (nafta), solvendiga deparafiniseeritud, rasked parafiinsed	Ei	Ei	Ei	Ei	Ei	Ei	Ei
Destillaadid (nafta), katalüütiliselt hüdrogeenitud, kerged parafiinsed	Ei	Ei	Ei	Ei	Ei	Ei	Ei

Liikuvus

Lekked võivad tungida pinnasesse, põhjustades põhjaveereostust.

Kokkuvõte/järeldus

☑ode ei vasta PMT- või vPvM-kriteeriumile.

12.5 Püsivate, bioakumuleerivate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleerivate omaduste hindamine määrus (EÜ) nr 1907/2006 [REACH]

Toote/koostisosa nimi	PBT	P	B	T	vPvB	vP	vB
Destillaadid (nafta), katalüütiliselt hüdrogeenitud, rasked parafiinsed	Ei	N/A	N/A	Ei	N/A	N/A	N/A
Destillaadid (nafta), solvendiga deparafiniseeritud, rasked parafiinsed	Ei	N/A	N/A	Ei	N/A	N/A	N/A
Destillaadid (nafta), katalüütiliselt hüdrogeenitud, kerged parafiinsed	Ei	N/A	N/A	Ei	N/A	N/A	N/A

Määrus (EÜ) nr 1272/2008 [CLP]

Toote/koostisosa nimi	PBT	P	B	T	vPvB	vP	vB
Destillaadid (nafta), katalüütiliselt hüdrogeenitud, rasked parafiinsed	Ei	Ei	Ei	Ei	Ei	Ei	Ei
Destillaadid (nafta), solvendiga deparafiniseeritud, rasked parafiinsed	Ei	Ei	Ei	Ei	Ei	Ei	Ei
Destillaadid (nafta), katalüütiliselt hüdrogeenitud, kerged parafiinsed	Ei	Ei	Ei	Ei	Ei	Ei	Ei

Kokkuvõte/järeldus Määrus (EÜ) nr 1272/2008 [CLP]

☑ode ei vasta püsivaks, bioakumuleerivaks ja toksiliseks või väga püsivaks ja väga bioakumuleerivaks aineks kvalifitseerimise kriteeriumidele.

12.6 Endokriinseid häireid põhjustavad omadused

Toote nimetus Castrol Transmax ATF DX III Multivehicle	Toote kood 469689-DE01	Lehekülg: 12/15
Versioon 5	Väljaandmiskuupäev 7 Oktoober 2025	Formaat Eesti
Eelmise väljaande kuupäev 24 August 2023.	(Estonia)	Language EESTI

12. JAGU. Ökoloogiline teave

Kokkuvõtte/järeldus [Toode]

See aine/segus ei sisalda ühtegi komponenti, millel on endokriinsüsteemi kahjustavad omadused.

Muu ökoloogiline teave

Lekked võivad moodustada kihi veepinnal, põhjustades füüsilisi kahjustusi organismidele. Samuti võib olla häiritud hapnikuringlus.

12.7 Muu kahjulik mõju

Puuduvad teadaolevad märkimisväärsed mõjud või kriitilised ohud.

13. JAGU. Jäätmekäitlus

13.1 Jäätmetöötlusmeetodid

Toode

Kõrvaldusmeetodid

Võimaluse korral korraldage toote taaskasutus. Kõrvaldage volitatud isiku/litsentseeritud jäätmekäitleja kaudu kooskõlas kohalike regulatsioonidega.

Ohtlikud jäätmed

Jah.

Euroopa jäätmenimistu (EWC)

Jäätmekood	Jäätmete tähistus
13 02 05*	Mineraalõlipõhised kloorimata mootori-, käigukasti- ja määrdeõlid

Samas aga võib planeeritud kasutusviisist kõrvalekaldumise ja/või potentsiaalsete saasteainete sisalduse tõttu olla nõutav alternatiivse jäätmekõrvalduskoodeksi rakendamine lõppkasutaja poolt.

Pakend

Kõrvaldusmeetodid

Võimaluse korral korraldage toote taaskasutus. Kõrvaldage volitatud isiku/litsentseeritud jäätmekäitleja kaudu kooskõlas kohalike regulatsioonidega.

Erilised ettevaatusabinõud

Kemikaal ja pakend tuleb jäätmetena hävitada ohutult. Tühjadesse konteineritesse või pakendivoodrisse võivad jääda ainejäägid. Vältida mahavoolanud materjali hajumist ja äravoolu ning sattumist pinnasesse, veekogudesse, kraavidesse ja kanalisatsiooni.

Viited

Komisjoni määrus 2014/955/EL
Direktiiv 2008/98/EÜ

14. JAGU. Veonõuded

	ADR/RID	ADN	IMDG	IATA
14.1 ÜRO number või ID number	Reguleerimata.	Reguleerimata.	Reguleerimata.	Reguleerimata.
14.2 ÜRO veose tunnusnimetus	-	-	-	-
14.3 Transpordi ohuklass(id)	-	-	-	-
14.4 Pakendigrupp	-	-	-	-
14.5 Keskkonnaohud	Ei.	Ei.	Ei.	Ei.
Lisateave	-	-	-	-

14.6 Eriettevaatusabinõud kasutajatele

Ei ole saadaval.

14.7 Mahtlasti merevedu kooskõlas Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni dokumentidega

Ei ole saadaval.

Toote nimetus Castrol Transmax ATF DX III Multivehicle	Toote kood 469689-DE01	Lehekülg: 13/15
Versioon 5	Väljaandmiskuupäev 7 Oktoober 2025	Formaat Eesti
Eelmise väljaande kuupäev 24 August 2023.	(Estonia)	Language EESTI

15. JAGU. Reguleerivad õigusaktid

15.1 Ainete ja segude suhtes kohaldatavad ohutus-, tervise- ja keskkonnavalased eeskirjad/õigusaktid

[EL määrus \(EÜ\) nr 1907/2006 \(REACH\)](#)

[XIV lisa - Autoriseerimisele kuuluvate ainete loetelu](#)

[XIV lisa](#)

Ükski koostisaine ei kuulu loendisse.

[Väga ohtlikud ained](#)

Ükski koostisaine ei kuulu loendisse.

[XVII lisa - Teatud ohtlike ainete, segude ja toodete tootmise, turuleviimise ja kasutamise piirangud](#)

Nimekirja mittekuuluv aine

[Märgistus](#)

Mitterakendatav.

[Teised eeskirjad](#)

[REACH staatus](#)

Firma müüb, nagu on määratud Osas 1, toodet EL-s vastavalt KEHTIVUSALA kehtivatele nõuetele.

[Ameerika Ühendriikide register \(TSCA 8b\)](#)

Kõik komponendid on aktiivsed või kehtib nende suhtes erand.

[Austraalia loend \(AIC\)](#)

Vähemalt üks koostisosa ei kuulu loendisse.

[Kanada register](#)

Vähemalt üks koostisosa ei kuulu DSL loendisse, kuid kõik sellised koostisosad kuuluvad NDSL loendisse.

[Hiina register \(IECSC\)](#)

Kõik ühendid kuuluvad loendisse või on erandid.

[Jaapani register \(CSCL\)](#)

Vähemalt üks koostisosa ei kuulu loendisse.

[Korea register \(KECI\)](#)

Vähemalt üks koostisosa ei kuulu loendisse.

[Filipiinide register \(PICCS\)](#)

Kõik ühendid kuuluvad loendisse või on erandid.

[Taiwani keemiliste ainete nimekiri \(TCSI\)](#)

Kõik ühendid kuuluvad loendisse või on erandid.

[Lõhkeainete lähteained](#)

Mitterakendatav.

[Osoonikihti kahandavad ained \(EL 2024/590\)](#)

Mitte loetletud.

[Eelnev informeeritud nõusolek \(PIC\) \(649/2012/EL\)](#)

Mitte loetletud.

[püsivate orgaaniliste saasteainete kohta](#)

Mitte loetletud.

[EÜ Veepoliitikaalase tegevusraamistiku direktiiv - Prioriteetsed ained](#)

Ükski koostisaine ei kuulu loendisse.

[Seveso Direktiiv](#)

Toode ei ole reguleeritud Seveso direktiiviga.

15.2 Kemikaaliohutuse hindamine

Selle segu ühe või mitme koostisosa suhtes on läbi viidud kemikaaliohutuse hindamine. Segu suhtes ei ole läbi viidud kemikaaliohutuse hindamist.

16. JAGU. Muu teave

Lühendid ja akronüümid

ADN = Ohtlike veoste rahvusvahelise siseveeteede Euroopa kokkulepe
 ADR = Ohtlike veoste rahvusvahelise autoveo Euroopa kokkulepe
 ATE = Ägeda toksilisuse hinnang
 BCF = Biokontsentratsiooni faktor
 CAS = Chemical Abstracts' teenistus
 CLP = Klassifitseerimise, märgistamise ja pakendamise määrus [EÜ määrus nr 1272/2008]
 Kemikaalide ohutuse hindamine
 Kemikaalide ohutusaruanne
 DMEL = Tuletatud minimaalne toimetase
 DNEL = Tuletatud mittetoimiv tase
 EINECS = Euroopa kaubanduslike keemiliste ainete loetelu
 Kokkupuutestsenaarium
 EUH-lause = CLP eriohulause
 EJK = Euroopa jäätmekataloog


Toote nimetus	Castrol Transmax ATF DX III Multivehicle	Toote kood	469689-DE01	Lehekülj:	14/15
Versioon	5	Väljaandmiskuupäev	7 Oktoober 2025	Formaat	Eesti
Eelmise väljaande kuupäev	24 August 2023.			Language	EESTI
					(Estonia)

16. JAGU. Muu teave

GHS = Kemikaalide klassifitseerimise ja märgistamise globaalne harmoneeritud süsteem
 IATA = Rahvusvaheliste Õhuvõtte Assotsiatsioon
 IBC = hulgikauba vahetkonteiner
 IMDG = Rahvusvaheline ohtlike kaupade mereveo koodeks/eeskiri
 LogP o/w Oktanool/vesi jaotuskoeffitsiendi logaritm
 MARPOL = 1973.a Rahvusvaheline konventsioon merereostuse vältimiseks laevadelt, muudetud 1978.a protokolliga. ("Marpol" - merereostus)
 OECD = Majanduskoostöö ja Arengu Organisatsioon
 PBT = Püsivad, bioakumuleeruvad ja mürgised
 PNEC = Arvutuslik mittetoimiv sisaldus
 REACH = Kemikaalide registreerimise, hindamise, autoriseerimise ja piiramise määrus [EÜ määrus nr 1907/2006]
 RID = Ohtlike veoste rahvusvahelise raudteeveo kokkulepe
 RRN = REACH registreerimisnumber
 Isekiirenev lagunemistemperatuur
 Väga ohtlikud ained
 STOT -RE = Mürgistus siseelundi suhtes - korduv kokkupuude
 STOT-SE = Mürgistus siseelundi suhtes - ühekordne kokkupuude
 TWA = Ajas kaalutud keskmine
 ÜRO = Ühinenud Rahvaste Organisatsioon
 UVCB = Kompleksne süsivesiniku aine
 LOÜ = Lenduvad orgaanilised ühendid
 vPvB = Väga püsivad ja väga bioakumuleeruvad
 Erinev = võib sisaldada ühte või mitut järgmistest 64741-88-4 / RRN 01-2119488706-23, 64741-89-5 / RRN 01-2119487067-30, 64741-95-3 / RRN 01-2119487081-40, 64741-96-4 / RRN 01-2119483621-38, 64742-01-4 / RRN 01-2119488707-21, 64742-44-5 / RRN 01-2119985177-24, 64742-45-6, 64742-52-5 / RRN 01-2119467170-45, 64742-53-6 / RRN 01-2119480375-34, 64742-54-7 / RRN 01-2119484627-25, 64742-55-8 / RRN 01-2119487077-29, 64742-56-9 / RRN 01-2119480132-48, 64742-57-0 / RRN 01-2119489287-22, 64742-58-1, 64742-62-7 / RRN 01-2119480472-38, 64742-63-8, 64742-65-0 / RRN 01-2119471299-27, 64742-70-7 / RRN 01-2119487080-42, 72623-85-9 / RRN 01-2119555262-43, 72623-86-0 / RRN 01-2119474878-16, 72623-87-1 / RRN 01-2119474889-13

Kasutatud protseduur, et tuletada klassifikatsioon vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008 [CLP/GHS]

Klassifikatsioon	Põhjus
Klassifitseerimata.	

Lühendatud H-lausete täistekst  304 Allaneelamisel või hingamisteedesse sattumisel võib olla surmav.

Klassifikatsioonide [CLP/GHS] täistekst  Asp. Tox. 1 HINGAMISKAHJUSTUSED - 1. kategooria

Ajalugu

Väljaandmiskuupäev/ 07/10/2025.
Läbivaatamise kuupäev

Eelmise väljaande kuupäev 24/08/2023.

Valmistatud (kelle poolt) Product Stewardship

 **Esitab teabe, mida on muudetud eelmise versiooniga võrreldes.**

Märkus lugejale

Rakendatud on kõik praktiliselt mõistlikud abinõud tagamaks, et käesolev infoleht ja siintoodud tervise-, ohutus- ja keskkonnainfo on õige alltoodud kuupäeva seisuga. Käesoleval infolehel toodud andmete ja informatsiooni õigsuse ja terviklikkuse kohta ei anta ei otsest ega kaudset garantiid ega kinnitust. Antud andmed ja nõuanded kehtivad toote müümisel märgitud rakendusotstarbeks või -otstarveteks. BP Groupilt nõu küsimata, ei või te kasutada toodet millekski muuks, kui määratud rakenduse või rakenduste jaoks. Kasutaja on kohustatud hindama ja kasutama seda toodet ohutult ning järgima kõiki kehtivaid seadusi ja regulatsioone. BP Grupp ei vastuta kahjustuste või vigastuste eest, mis tulenevad muust kasutusest peale materjali märgitud kasutusotstarbe, soovitude mittejärgimisest või materjali olemusest tulenevatest ohtudest. Toote ostjad tarnimiseks kolmandale osapoolle tööl kasutamiseks on kohustatud astuma kõik vajalikud sammu tagamaks, et kõikidele toodet käsitlevatele või kasutavatele isikutele edastatakse käesoleval lehel toodud info. Tööandjad on kohustatud teavitama töötajaid ja teisi isikuid, keda see võib mõjutada, kõikidest käesoleval lehel kirjeldatud ohtudest ja rakendatavatest ettevaatusabinõudest. Käesoleva dokumendi värskemaks versiooniks olemises veendumiseks võite võtta ühendust BP Grupiga. Selle dokumendi muutmine on rangelt keelatud.

Toote nimetus Castrol Transmax ATF DX III Multivehicle	Toote kood 469689-DE01	Lehekülj: 15/15
Versioon 5	Väljaandmiskuupäev 7 Oktoober 2025	Formaat Eesti
Eelmise väljaande kuupäev	24 August 2023.	Language EESTI
		(Estonia)